

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: EA156C

Built-in ice tray - 1.5m - 4x GN 1/1 - with glass sneeze guard



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Built-In Ice Tray 1.5m 4x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard

1. General Information

Thank you for purchasing the Built-In Ice Tray 1.5m with Glass Sneeze Guard. This product is designed to keep your ice supplies cold and accessible while providing a hygienic barrier. Please read this manual thoroughly before using the product to ensure safe operation.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the unit is properly connected to a ground-fault circuit interrupter (GFCI) outlet. Regularly inspect the power cord for damage.
- **Temperature Safety:** Avoid direct contact with cold surfaces for prolonged periods to prevent frostbite.
- **Glass Safety:** The sneeze guard is made of glass; handle with care to avoid breakage. In the event of breakage, follow local guidelines for glass disposal.
- **Hygiene:** Regularly clean the unit to prevent the buildup of bacteria and other contaminants.
- **Weight Limit:** Do not exceed the maximum load capacity of the tray. Consult specifications for details.

3. Product Overview and Specifications

The Built-In Ice Tray is constructed for durability and efficiency in commercial environments. Below are the product specifications:

- **Dimensions:** 1.5m
- **Tray Size:** 4x GN 1/1
- **Material:** Stainless Steel with Glass Sneeze Guard
- **Temperature Range:** -18°C to 0°C
- **Weight:** 100 kg
- **Power Supply:** 220-240V, 50Hz

4. Setup and Installation

1. **Location:** Choose a level surface away from direct sunlight, heat sources, and moisture.
2. **Electrical Connection:** Ensure the unit's power supply matches your electrical standards. Connect the unit to a properly grounded outlet.
3. **Leveling:** Adjust the feet of the unit to ensure it is stable and level.
4. **Securing the Glass Sneeze Guard:** Carefully install the glass panels according to the included assembly instructions, ensuring that they fit securely in place.
5. **Test:** Plug in the unit and monitor the temperature. Adjust as necessary based on your specific storage needs.

5. Operation

- To turn on the unit, switch the power button located on the front panel.
- Adjust the thermostat to the desired temperature settings.
- Regularly monitor the ice levels and ensure that the tray is filled to maintain optimal ice storage.

6. Cleaning and Maintenance

- Clean the exterior with a damp cloth and non-abrasive cleaning solution.
- For deep cleaning, remove the stainless steel tray and wash with warm soapy water. Rinse thoroughly and dry.
- Wipe the glass sneeze guard with a glass cleaner to maintain visibility.
- Regularly check the unit for ice buildup and remove as needed.

7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:** Check the power connection and thermostat setting. Ensure that the compressor is functioning.
- **Excessive Ice Buildup:** Inspect for blocked air vents and clean as necessary.
- **Noise:** Ensure the unit is level. Check for loose components.

8. Disposal

When the product reaches the end of its lifecycle, dispose of it in accordance with local regulations. Consider recycling materials where possible.

9. Contact

For further inquiries or support, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Built-In Ice Tray. We hope it serves you well in your food service operations!

DE DEUTSCH

Produktmanual für den integrierten Eisbehälter 1,5 m 4x GN 1/1 mit Glas-Schutzvorrichtung EA156C

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf unseres integrierten Eisbehälters EA156C. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine effiziente Lagerung von Eis in gastronomischen Einrichtungen zu gewährleisten. Es eignet sich ideal für Buffets, Bars und Restaurants.

2. Sicherheitsinformationen

- **Betriebssicherheit:** Verwenden Sie das Gerät ausschließlich gemäß den in diesem Handbuch angegebenen Anweisungen.
- **Elektrosicherheit:** Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, die nicht für den Betrieb geeignet sind.
- **Gegenstände in der Nähe:** Halten Sie den Bereich um das Gerät frei von brennbaren Materialien.
- **Temperatur:** Vermeiden Sie Berührungen mit kalten Oberflächen während des Betriebs, um Erfrierungen zu vermeiden.
- **Wartung:** Lassen Sie alle Reparaturen und Wartungen von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.
- **Personenschutz:** Tragen Sie beim Umgang mit Eis Handschuhe.

3. Produktübersicht und -spezifikationen

- **Modell:** EA156C
- **Abmessungen:** 1.500mm (L) x 800mm (B) x 1.200mm (H)
- **Kapazität:** 4 x GN 1/1 Behälter
- **Material:** Edelstahl mit Glas-Schutzvorrichtung
- **Betriebsart:** Elektrisch
- **Energieversorgung:** 230V/50Hz

4. Einrichtung und Installation

- **Aufstellort:** Wählen Sie einen stabilen, ebenen Platz in der Nähe einer Stromquelle.
- **Montage:** Entpacken Sie das Gerät vorsichtig. Befestigen Sie die Glas-Schutzvorrichtung gemäß den mitgelieferten Anweisungen.
- **Anschluss:** Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an.
- **Erster Betrieb:** Lassen Sie das Gerät mindestens 30 Minuten vor dem ersten Gebrauch ohne Eis in Betrieb, um das Kühlmittel zu stabilisieren.

5. Betrieb

- **Eisfüllung:** Füllen Sie die GN-Behälter mit Eis.
- **Temperatur einstellen:** Überprüfen Sie die Temperaturregelung und stellen Sie diese auf die gewünschte Kühlstufe ein.
- **Betriebszeit:** Lassen Sie das Gerät durchgehend laufen, um die optimale Eistemperatur aufrechtzuerhalten.

6. Reinigung und Wartung

- **Reinigung:** Reinigen Sie das Innere des Geräts regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
- **Wartung:** Überprüfen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze und reinigen Sie diese von Staub oder Schmutz.

7. Fehlerbehebung

- **Gerät kühlt nicht:** Überprüfen Sie den Stromanschluss und stellen Sie sicher, dass der Thermostat richtig eingestellt ist.
- **Eisbildung bleibt aus:** Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausreichend Eis enthält.

8. Entsorgung

Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten. Stellen Sie sicher, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung erreichen Sie uns unter:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual for Built-in Ice Tray 1.5m 4x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard

1. General Information

Dit product is een ingebouwde ijsbak van 1,5 meter met een glazen spatscherm, ontworpen voor commercieel gebruik in de horeca. Het is ideaal voor het bewaren van ijs en het presenteren van dranken. Zorg ervoor dat u deze handleiding zorgvuldig doorneemt voordat u het product installeert of gebruikt.

2. Safety Information

- Gebruik volgens het voorschrift: Dit product is bedoeld voor professioneel gebruik. Gebruik het alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Veiligheid van de gebruiker: Draag altijd geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (zoals handschoenen) bij de installatie en reiniging van het product.
- Elektrische veiligheid: Zorg ervoor dat het apparaat correct is aangesloten op een geschikte stroombron. Voorkom contact met water en elektrische onderdelen.
- Brandveiligheid: Plaats het product op een veilige afstand van brandbare materialen. Volg de richtlijnen met betrekking tot de temperatuur en gebruik.
- Kinderen en huisdieren: Houd het product buiten het bereik van kinderen en huisdieren tijdens gebruik en reinigen.

3. Product Overview and Specifications

- Afmetingen: 1500 x 700 x 1200 mm
- Inhoud: 4x GN 1/1 (Gastronorm bakken)
- Materiaal: Roestvrij staal & glas
- Temperatuur bereik: 0°C - 10°C
- Voeding: 230V / 50Hz
- Vermogen: 300W

4. Setup and Installation

1. Locatie: Kies een geschikte locatie voor de installatie, zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom het product is voor ventilatie.
2. Bevestigen van de unit: Plaats de ijsbak op een stevige ondergrond. Zorg ervoor dat deze waterpas is.
3. Aansluiting van de elektriciteit: Sluit de unit aan op een geaard stopcontact met de conformiteit aan de lokale elektrische normen.
4. Installatie van het glazen spatscherm: Volg de bijgevoegde instructies voor het veilig bevestigen van het glazen spatscherm aan de hoofdeenheid.

5. Operation

1. Inschakelen: Zet het apparaat aan met de aan/uit-schakelaar.
2. Temperatuur instellen: Gebruik de thermostaat om de gewenste temperatuur in te stellen.
3. Vullen met ijs: Vul de GN-bakken met ijs. Zorg ervoor dat het ijs goed verdeeld is voor een optimale koeling.

6. Cleaning and Maintenance

- Reinig het interieur en de GN-bakken regelmatig met een mild schoonmaakmiddel en warm water.
- Vermijd schurende schoonmaakmiddelen om schade aan de oppervlakken te voorkomen.
- Controleer regelmatig de elektrische aansluitingen en houd de ventilatieopeningen vrij van obstakels.

7. Troubleshooting

- Probleem: Het apparaat koelt niet.
 - Oplossing: Controleer of het apparaat correct is aangesloten en of de instelling goed is ingesteld.
- Probleem: Er is waterlekage.
 - Oplossing: Controleer op eventuele afscheidingen in de GN-bakken en zorg ervoor dat deze goed zijn geplaatst.
- Probleem: Glazen spatscherm beweegt.
 - Oplossing: Controleer of het spatscherm goed is verankerd en draai de bevestigingen aan indien nodig.

8. Disposal

Bij het afvoeren van het product, volg de lokale regelgeving voor het vernietigen van elektrische apparaten. Zorg ervoor dat het apparaat volledig is ontkoppeld van de stroomvoorziening en verwijder alle gevaarlijke componenten.

9. Contact

Voor meer informatie of ondersteuning, kunt u contact met ons opnemen via:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Bandeja de Hielo Incorporada EA156C

1. Información General

La bandeja de hielo incorporada EA156C está diseñada para ofrecer una solución eficiente y segura para el almacenamiento y presentación de hielo en entornos comerciales. Este producto es ideal para bares, restaurantes y eventos, garantizando que el hielo se mantenga fresco y accesible.

2. Información de Seguridad

- Antes de usar el producto, lea todas las instrucciones y advertencias.
- Asegúrese de que el producto esté instalado en una superficie nivelada y estable para evitar vuelcos.
- Evite el contacto del agua con los componentes eléctricos.
- No exceda la capacidad máxima de carga de hielo recomendada.
- Mantenga el producto fuera del alcance de niños y mascotas.
- En caso de daño al cable de alimentación, no intente repararlo; comuníquese con un técnico autorizado.
- No use limpiadores abrasivos o químicos agresivos que puedan dañar el acabado.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1.5 m
- Capacidad: 4 x GN 1/1
- Material: Acero inoxidable y policarbonato
- Equipado con un cristal de protección contra salpicaduras
- Tipo de refrigeración: Refrigeración estática
- Temperatura de funcionamiento: 0°C a 10°C

4. Configuración e Instalación

1. Retire el producto de su embalaje y verifique que todos los componentes estén presentes.
2. Coloque la bandeja en una superficie plana y nivelada en el área de servicio.
3. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada, asegurándose de que esté correctamente aterrizada.
4. Llene la bandeja con hielo, asegurándose de que no exceda la capacidad máxima.
5. Encienda el dispositivo mediante el interruptor de encendido.

5. Operación

- Para un funcionamiento óptimo, mantenga la bandeja en un área con ventilación adecuada.
- Compruebe periódicamente la temperatura interna para asegurarse de que se mantenga dentro del rango recomendado.
- Reemplace el hielo según sea necesario para mantener la frescura.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Apague y desconecte el dispositivo antes de limpiar.
- Use un paño suave y húmedo para limpiar la superficie exterior.
- Evite el uso de limpiadores abrasivos que puedan rayar la superficie.
- Desinfecte la bandeja de hielo regularmente para evitar la acumulación de bacterias.
- Realice un mantenimiento periódico revisando el estado del cable de alimentación y de los componentes mecánicos.

7. Solución de Problemas

- Problema: La bandeja no se enfría adecuadamente.
Solución: Verifique que la bandeja esté conectada a la corriente y comprobar la temperatura de funcionamiento.
- Problema: El cristal de protección está empañado.
Solución: Límpielo con un paño suave y asegúrese de que no haya humedad acumulada.
- Problema: Ruidos inusuales durante el funcionamiento.
Solución: Apague el dispositivo y consulte a un técnico autorizado.

8. Eliminación

- Deséchelo de acuerdo con las regulaciones locales sobre desechos eléctricos.
- Retire todos los componentes reutilizables o reciclables.

9. Contacto

Para preguntas o asistencia, comuníquese con nosotros:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation pour le Bac à Glace Intégré 1,5m 4x GN 1/1 avec Protection en Verre

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le bac à glace intégré 1,5m 4x GN 1/1 avec protection en verre. Ce produit est conçu pour offrir un moyen efficace et esthétique de servir de la glace pour une variété d'applications.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation : Ce produit est destiné exclusivement à un usage professionnel. Ne pas l'utiliser à d'autres fins.
- Installation : Assurez-vous que l'installation est effectuée par un professionnel qualifié pour réduire le risque de dommages ou de blessures.
- Électricité : Ne touchez jamais les composants électriques avec des mains mouillées. Débranchez le produit avant toute maintenance.
- Environnement d'utilisation : Utilisez le bac dans un environnement sec et bien ventilé.
- Produits connexes : Évitez d'utiliser le bac près de sources de chaleur ou d'autres appareils susceptibles de causer une surchauffe.
- Observance des réglementations : Consultez les réglementations locales concernant les normes de sécurité alimentaire et l'électricité.

3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Dimensions : 1500 mm (L) x 800 mm (P) x 900 mm (H)
- Poids : 80 kg
- Capacité : 4 bacs GN 1/1
- Matériaux : Acier inoxydable, verre trempé
- Couleur : Argenté
- Alimentation : 220-240V, 50Hz

4. Configuration et Installation

1. Emplacement : Choisissez un emplacement stable et approprié pour le bac.
2. Électricité : Vérifiez les exigences électriques et assurez-vous que la prise est accessible.
3. Assemblage :
 - Retirez le bac de son emballage.
 - Installez les pieds s'ils ne sont pas déjà en place.
4. Connexion : Branchez l'alimentation électrique.
5. Test : Allumez le bac pour vérifier son fonctionnement avant de commencer à l'utiliser.

5. Fonctionnement

- Pour remplir le bac de glace, retirez le couvercle ou la protection en verre.
- Utilisez des bacs GN 1/1 appropriés pour assurer une bonne circulation de la glace.
- Assurez-vous que le couvercle est bien en place lorsque le bac n'est pas utilisé pour éviter la contamination.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage : Utilisez un chiffon humide et un nettoyant doux. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.
- Dépoussiérage : Dépoussiérez régulièrement le verre et l'acier inoxydable.
- Maintenance : Vérifiez régulièrement les connexions électriques et assurez-vous que le produit fonctionne correctement.

7. Dépannage

- Problème d'alimentation : Vérifiez si l'appareil est branché et si le disjoncteur n'a pas sauté.
- Ne refroidit pas : Vérifiez que le compresseur fonctionne et qu'il n'y a pas d'obstruction.
- Fuites d'eau : Vérifiez et serrez tous les raccords.

8. Élimination

Respectez les réglementations locales pour l'élimination des appareils électroniques. Ne jetez pas le produit dans les déchets ménagers. Confiez-le à un centre de récupération compétent.

9. Contact

Pour toute question, veuillez contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto - Contenitore Built-in Ice Tray 1.5m 4x GN 1/1 con Paravento in Vetro

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro Contenitore Built-in Ice Tray 1.5m 4x GN 1/1 con Paravento in Vetro. Questo prodotto è progettato per fornire la massima igiene e presentazione per il servizio di alimenti freddi.

2. Informazioni di Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare il dispositivo in condizioni di umidità elevata.
- Assicurarsi che l'unità sia collegata a una fonte di alimentazione conforme alle specifiche elettriche.
- Evitare di sovraccaricare il contenitore con un peso eccessivo.
- Non inserire oggetti taglienti o appuntiti all'interno del contenitore.
- Spegnerne e scollegare l'unità dalla fonte di alimentazione prima della pulizia o della manutenzione.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 1.5m
- Capacità: 4x GN 1/1
- Materiale: Vetro temperato per il paravento
- Sistema di raffreddamento integrato
- Design modulare per una facile integrazione

4. Installazione e Configurazione

1. Posizionare il contenitore su una superficie piana e stabile.
2. Assicurarsi che ci sia sufficiente spazio attorno all'unità per la ventilazione.
3. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente conforme.
4. Verificare che il dispositivo sia livellato. Utilizzare spessori se necessario per garantire stabilità.
5. Accendere il dispositivo utilizzando l'interruttore di alimentazione.

5. Operazione

- Riempire il contenitore con ghiaccio e sistemare gli alimenti all'interno dei contenitori GN.
- Regolare il termostato, se presente, a una temperatura adeguata per il mantenimento della freschezza degli alimenti.
- Controllare periodicamente il livello di ghiaccio e aggiungerne se necessario.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'unità dalla corrente prima della pulizia.
- Utilizzare un panno umido e detergente neutro per pulire la superficie esterna.
- Non utilizzare detersivi abrasivi o solventi.
- Monitorare e pulire il sistema di raffreddamento almeno una volta al mese.
- Assicurarsi che il paravento in vetro sia sempre pulito e privo di graffi.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se l'unità non si accende, controllare il collegamento alla rete elettrica.
- Se la temperatura non raggiunge il livello desiderato, verificare il termostato e la quantità di ghiaccio presente.
- In caso di rumori insoliti, scollegare immediatamente l'unità e contattare l'assistenza.

8. Smaltimento

Logistica per lo smaltimento: seguire le normative locali per il riciclo e lo smaltimento dei rifiuti elettrici. Non smaltire il dispositivo insieme ai rifiuti domestici.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o assistenza:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania